

zugänglichen Teile des Grills können sehr heiß werden. Kleine Kinder während des Betriebs vom Grill fernhalten.

- Im Umgang mit dem Princess Grill vorsichtig sein. Der Grill kann während des Betriebs oder beim Reinigen heiß sein, deshalb immer in der Nähe bleiben und den Grill während des Betriebs niemals bewegen.
- Wenn die Brenner während der Zubereitung der Speisen abschalten, alle Gasventile schließen. Vor dem Wiederanzünden der Brenner fünf Minuten warten und dabei alle Zündanleitungen befolgen.
- Während der Speisenzubereitung niemals über den Grill lehnen oder die Hände oder Finger auf den vorderen Rand der Gasflasche legen.
- Beim Reinigen der Ventile oder Brenner die Öffnungen oder Anschlüsse niemals ausweiten.
- Beim Wechseln der Gasflasche von Zündquellen Abstand halten.
- Eine verbeulte oder rostige Gasflasche kann gefährlich sein. Lassen Sie sie vom Gasservsorger überprüfen. Niemals eine Gasflasche mit kaputtem Ventil benutzen.
- Die Gasflasche kann scheinbar leer sein aber trotzdem noch Gas enthalten. Denken Sie daran, wenn Sie die Flasche bewegen oder aufbewahren.
- Während des Grillbetriebs niemals den Druckregler oder sonstige Gasanschlüsse abklemmen.
- Beim Grillen immer hitzebeständige Topfhandschuhe tragen.
- Die Schale an der Frontseite kann sehr heiß sein, bitte nehmen Sie dieser nur ab wenn Sie abgekühlt ist.

FÜR GERWERBLICHE NUTZUNG NICHT GEEIGNET!

SICHERHEITSHINWEISE:

WARNUNG: Ihr Grill darf nur mit dem auf dem Typenschild angegebenen Gas betrieben werden. Den Grill niemals mit anderem Gas betreiben. Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Feuergefahren und Verletzungen führen. Außerdem wird die Garantie verfallen.

WARNUNG: Niemals Reservegasflaschen unter oder neben dem Grill lagern. Die Gasflasche nicht über 80 Prozent füllen; und falls dieser Hinweis nicht strengstens beachtet wird, kann ein Feuer entstehen, das tödliche oder schwere Verletzungen zur Folge hat.

WARNUNG: Stromkabel und Brennstoffschlauch von heißen Oberflächen fernhalten.

WARNUNG: Den Princess Grill niemals unter eine hitzebeständige Schutzvorrichtung oder Sonnenschutz stellen.

WARNUNG: Dieser Grill ist weder für Einbau oder Aufstellung in einem Wohnwagen/ Wohnmobil, noch für Einbau in oder auf einem Boot gedacht.

WARNUNG: Für Ihre Sicherheit niemals Benzin oder andere brennbaren Dämpfe oder Flüssigkeiten neben diesem oder anderen Grills lagern. Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Feuer, Explosionen und Verletzungen führen.

PFLEGE UND WARTUNG

WARTUNG:

- Einen Freiraum um den Grill belassen und einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien, Benzin und sonstigen entflammbaren Gasen halten.
- Sicherstellen, dass die Öffnungen an die Unterseite von der Barbecue offen bleiben, damit Luftzufuhr und Ventilation nicht blockiert werden.

REINIGUNG

Dieser Grill muss regelmäßig gereinigt werden. Sicherstellen, dass der Grill trocken und sauber ist und die Metallteile mit Öl oder Vaseline einfetten, damit sich kein Rost bilden kann. Den Grill nach Gebrauch immer aufbewahren. Für die Reinigung des Bedienfelds mit den Abbildungen keine Scheuermittel und/oder Korrosionsschutzmittel verwenden. Derartig aggressive Reinigungsmittel können die Abbildungen ablösen.

REINIGUNG DER GRILLOBERFLÄCHE:

Die Grill-Oberfläche kann mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden, danach mit warmem Wasser reinigen. Speisereste können mit einem Faser-Bürste entfernt werden.

REINIGUNG DER BRENNER:

- Sicherstellen, dass Gashahn und Knöpfe auf die "AUS" Position gestellt sind. Prüfen, ob der Grill abgekühlt ist.
- Die Außenseite des Brenners mit einer Bürste reinigen. Hartnäckige Reste mit einer Metallschpatel beseitigen. Niemals einen hölzernen Zahnstocher benutzen, weil er abbrechen und die Öffnung blockieren kann.
- Beachten Sie, dass Sie unsere Kundenhotline anrufen müssen, wenn die Gasversorgung zum Brenner von Insekten oder sonstigen Gegenständen blockiert ist.

SEHR WICHTIG:

Die Öffnung des Gashahns muss in der Mitte des Brenners platziert werden, nachdem er entfernt und gereinigt wurde. Ansonsten könnten schwere Verletzungen oder Sachschädigung erfolgen. Nach dem Wiederanbringen den Brenner leicht hin- und herbewegen, um sicherzustellen, dass er richtig platziert wurde. Je öfter der Grill benutzt wird, desto häufiger muss der Brenner gereinigt werden.

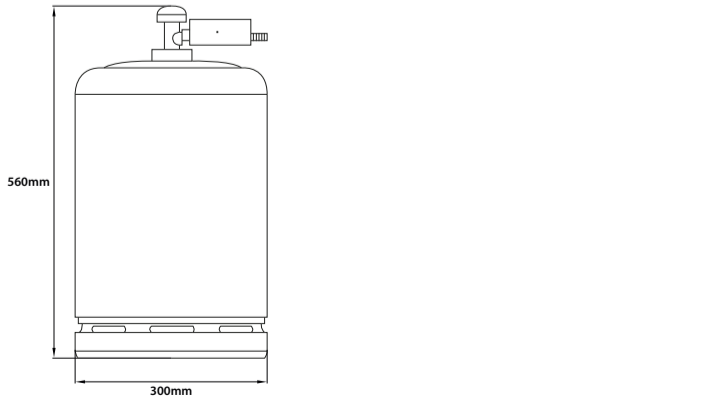
REINIGUNG DER ABTROPFSCHALE:

Die Abtropfschale muss regelmäßig geleert und gereinigt und mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel abgewaschen werden. Sie können eine kleine Menge Sand oder Katzenzrsten unten in die Abtropfschale füllen, um Fett aufzusaugen.

- Den Grill im Freien an einem trockenen und gut belüfteten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn die Gasflasche noch am Grill angeschlossen ist.
- Den Grill NUR innen aufbewahren, nachdem die Gasflasche zugeordnet und entfernt wurde. Die Gasflasche muss im Freien aufbewahrt werden, außerhalb der Reichweite von Kindern; die Gasflasche NIEMALS in einem Gebäude, Garage oder sonstigen geschlossenen Räumen aufbewahren.

GASANSCHLUSS

- Überprüfen, ob der Grill richtig installiert wurde. Diese Anleitung liefert detaillierte Montageanweisungen, die spezielle Montageverfahren beinhalten. Diese Anweisungen strengstens beachten, um die korrekte und sichere Installation des Grills zu gewährleisten.
- Für die korrekte Funktion des Grills ist es wichtig, den Grill auf eine ebene Oberfläche zu stellen.
- Dieses Barbecue ist eingerichtet, um mit Butan- oder Propangasflaschen von 5 kg bis 11 kg zu arbeiten (Maximalgrößen; Höhe: 560 mm, Durchmesser: 300 mm) mit einem passenden Gasdruckregler.



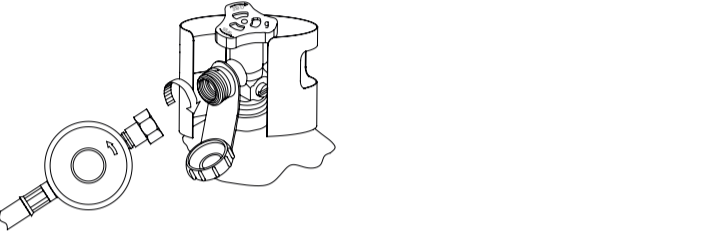
- Für den Austausch des Gasdruckreglers und Schlauchs siehe untere Tabelle mit genauen technischen Details. (1)
- Der Schlauch sollte nicht länger als 1,5 Meter sein. Benutzen Sie nur zugelassene Verbindungen. Der Gasdruck-Regler muss der Norm EN 16129

entsprechen. Der Gasschlauch muss angepasst werden, wenn nationale Bedingungen dies erfordern.

- Der Schlauch sollte der Norm EN 16436 entsprechen.
- Der Gasschlauch muss angepasst werden, wenn es die nationalen Gegebenheiten erfordern.
- Der Gasschlauch muss so angebracht werden, dass er nicht verbogen werden kann.
- Den Druckregler an die Gasflasche anschließen.

SEHR WICHTIG:

- Die Temperatur des Reglers darf 60°C (140°F) nicht überschreiten.
- Der Regler muss mit einem Sicherheitsventil oder Druckbrechener ausgestattet sein.
- Die Öffnung am Regler muss auf den Anschluss des Gashahns der Flasche passen.
- Prüfen, ob der Gashahn der Flasche komplett geschlossen ist (im Uhrzeigersinn drehen, bis der Gashahn beschildigt werden, was auf "aus" weitdreht).
- Prüfen, ob der Gashahn der Gasflasche mit geeigneten Außengewinden ausgestattet ist.
- Sicherstellen, dass alle Brennerknöpfe auf "aus" stehen.
- Die Schutzkappe des Gashahns auf der Gasflasche entfernen. Die mitgelieferte Schutzkappe immer verwenden.
- Den Anschluss zwischen dem Gashahn und dem Druckregler prüfen. Auf Schäden und Schutz achten. Ablagungen entfernen. Den Schlauch auf Schäden untersuchen. Niemals beschädigtes oder verstopftes Zubehör verwenden. Kontaktieren Sie Ihren örtlichen L.P. Gasservsorger für Reparaturen.
- Beim Anschluss des Druckreglers an den Gashahn die Mutter mit der Hand im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Keinen Schraubenschlüssel zum Anziehen der Mutter verwenden. Die Verwendung eines Schraubenschlüssels kann die Verbindungsstellen beschädigen, was gefährlich sein kann (siehe Zeichnung unten).



Drehknopf mit überlaufschutz

- Den Gashahn der Flasche vollständig aufdrehen (gegen den Uhrzeigersinn). Mit einer Lösung aus Wasser und Seife auf Lecks prüfen, bevor der Grill angezündet wird. Wenn ein Leak entdeckt wird, müssen Sie den Gashahn schließen und den Grill erst wieder nach Reparatur des Lecks durch einen örtlichen L.P. Gasservsorger verwenden.

<p>!!!WARNUNG!!!</p> <ol style="list-style-type: none">Versuchen Sie niemals, Gegenstände in die Öffnung des Gashahns einzustecken. Dadurch kann der Gashahn beschädigt werden, was zu Gasaustritt führen kann. Austretendes Gas kann Feuer, Explosionen, schwere Verletzungen und sogar den Tod zur Folge haben. Diesen Grill nicht ohne vorherige Dichttheitsprüfung benutzen. Wenn Sie Gasaustritt bemerken, drehen Sie sofort die Gasflasche zu. Den Gasdruckregler von der Gasflasche abmontieren. Die Gasflasche an einen kühlen, gut belüfteten Ort stellen. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Gasservsorger für weitere Unterstützung. Wenn Sie den Gasaustritt nicht stoppen können, rufen Sie die Feuerwehr oder den Gasflaschenlieferanten.
<p>!!!GEFAHR!!!</p> <ol style="list-style-type: none">NIEMALS eine Reservegasflasche unter oder neben dem Grill oder in geschlossenen Räumen aufbewahren. NIEMALS die Gasflasche über 80% füllen. Es ist gefährlich die Gasflasche zu überfüllen, weil exzessives Gas aus dem Sicherheitsventil austreten kann. Gas kann aus dem Sicherheitsventil strömen und Feuer verursachen. Die Anschlussöffnungen an der Gasflasche müssen eine Schutzabdeckung haben. Falls Sie Gasaustritt an der Reserve Gasflasche entdecken, sofort Abstand halten und die Feuerwehr rufen.
<p>SEHR WICHTIG: DIE GASFLASCHE ABKLEMMEN, WENN DER GRILL NICHT BENUTZT WIRD.</p> <p>DIE GASFLASCHE ABKLEMMEN:</p> <ul style="list-style-type: none">Alle Knöpfe zudrehen. Den Gashahn an der Gasflasche komplett schließen (im Uhrzeigersinn drehen bis sich der Knopf nicht weiterdrehen lässt). Den Druckregler am Gashahn durch Drehen der Schnell-Anschluss Mutter gegen den Uhrzeigersinn entfernen. Die Schutzkappe wieder auf den Gashahn an der Gasflasche setzen.
<p>ÜBERPRÜFUNG AUF GASAUSTRITT</p> <p>ALLGEMEIN</p> <p>Alle Gasanschlüsse des Grills werden vor der Auslieferung auf Lecks werkgeprüft. Trotzdem muss das Gerät bei der Montage wegen möglicher Transportschäden oder Aussetzen extremen Drucks komplett auf Gasleck überprüft werden. Das Gerät regelmäßig auf Lecks oder Gasgeruch überprüfen.</p> <p>VOR DER ÜBERPRÜFUNG:</p> <ul style="list-style-type: none">Das gesamte Verpackungsmaterial des Grills entfernen, einschließlich der Bänder, mit denen der Brenner festgemacht ist. Während der Überprüfung auf Lecks nicht rauchen. Niemals mit offenem Feuer auf Lecks überprüfen. Eine Lösung aus Wasser und Seife 1:1 vorbereiten. Zum Auftragen auf die Anschlüsse keine Spraydose, Bürste oder Tuch verwenden. Sicherstellen, dass die Gasflasche vor dem ersten Lecktest voll ist. Den Lecktest im Freien an einem gut belüfteten Ort durchführen, fern von Zündquellen wie z.B. Gasöler Elektrogeräten und brennbaren Materialien. Während des Tests den Grill von offenem Feuer und/oder Funken fernhalten. <p>ÜBERPRÜFEN:</p> <ul style="list-style-type: none">Sicherstellen, dass alle Bedienknöpfe auf "AUS" stehen. Sicherstellen, dass der Druckregler richtig an der Gasflasche angeschlossen ist. Den Gashahn an der Gasflasche durch Drehen des Knopfes gegen den Uhrzeigersinn komplett aufdrehen. Falls Sie ein Zischen hören, SOFORT das Gas abdrehen; es zeigt ein erhebliches Leck am Anschluss an. Kontaktieren Sie Ihren Gasservsorger oder die Feuerwehr. Alle Anschlüsse der Gasflasche gründlich durch den Hahn teil (Schlauch, der durch den Brenner führt) durch Sprayen oder Bürsten der Seifenlösung auf die Anschlüsse prüfen. Den Lecktest im Freien an einem gut belüfteten Ort durchführen, fern von Zündquellen wie z.B. Gasöler Elektrogeräten und brennbaren Materialien. Gas tritt aus, wenn Seifenblasen erscheinen. SOFORT den Gashahn der Gasflasche schließen und alle Anschlüsse sorgfältig prüfen. Den Gashahn wieder öffnen und einen neuen Test durchführen. Den Gashahn der Gasflasche nach dem Lecktest immer schließen, indem der Knopf im Uhrzeigersinn gedreht wird. Nur die vom Hersteller empfohlenen Teile für diesen Grill verwenden. Die Garantie verfällt beim Gebrauch von anderen Teilen. Den Grill nicht verwenden bis alle Anschlüsse geprüft sind und sicher keine Anzeichen von Gasaustritt vorhanden sind.
<p>SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN:</p> <ul style="list-style-type: none">Immer auf Lecks überprüfen, wenn die Gasflasche getauscht wird. Immer alle Anschlüsse vor Gebrauch auf Lecks überprüfen. Zur Vermeidung von Verbrennungen lange Grillbestecke verwenden. Wenn Fett oder heiße Objekte vom Grill auf den Gashahn, Druckregler, Schlauch oder andere Teile, die Gas enthalten, treffen, sofort die Gaszufuhr abschalten. Die Tropfanne nicht entfernen, bevor der Grill nicht ausreichend abgekühlt ist. Alle Bedienknöpfe und den Gashahn der Gasflasche schließen, wenn der Grill nicht in Betrieb ist. Den Grill nach vorne drücken, wenn er bewegt wird, niemals ziehen. Eine abgeklemmte Gasflasche, die gelagert oder bewegt wird, muss immer mit einer Schutzkappe versehen sein. Gasflaschen nicht in begrenzten Räumen wie z.B. Carport, überdachter Terrasse, Veranda, Garage oder

anderen Bauten lagern.

- Niemals eine Gasflasche in einem Fahrzeug oder Boot lassen, das von der Sonne überhitzt werden kann.
- Die Gasflasche nicht in oder in der Nähe eines Raums lagern, wo Kinder spielen.

LETZE CHECKLISTE VOR DER MONTAGE


- Es besteht ein Mindestabstand von 100 cm zwischen brennbaren Substanzen und den Seitenteilen und der Rückseite des Grills.
- Es befinden sich keine ungeschützten brennbaren Substanzen über dem Grill.
- Das gesamte interne Verpackungsmaterial wurde entfernt.
- Die Brenner passen gut in die Öffnungen.
- Die Knöpfe können frei rotieren.
- Das Gerät wurde überprüft und es tritt kein Gas aus.
- Der Anwender kennt die Position des Gashahns.

GRILL ZÜNDUNGSANWEISUNG

WARNUNG: WICHTIG! VOR DEM ANZÜNDEN
Vor dem "AUF" drehen des Gases den Schlauch überprüfen. Bei sichtbaren Schäden oder Rissen muss der Schlauch vor Inbetriebnahme gewechselt werden. Der neue Gasschlauch muss den nationalen Bestimmungen entsprechen.

SEHR WICHTIG: DEN SCHLAUCH VOR JEDEM GEBRAUCH DES GRILLS INSPIZIEREN.

HAUPTBRENNER DES GRILLS ZÜNDEN:

- Die gesamte Anleitung vor der Zündung der Brenner lesen.
- Alle Knöpfe auf "AUS" stellen und den Gashahn der Gasflasche öffnen. Bei der Zündung Gesicht und Körper so weit wie möglich vom Grill fernhalten.
- Die Bedienknöpfe langsam auf die  Position drehen. Der eingebaute Zünder klickt und zündet gleichzeitig die Zündflamme und den Brenner. Wenn der Brenner nicht innerhalb von 5 Sekunden zündet, **SOFORT** den Bedienknopf auf AUS drehen, 5 Minuten lang warten bis das Gas vollständig verschwunden ist und den Zündungsvorgang wiederholen.

VOR JEDEM GEBRAUCH ALLE GASANSCHLÜSSE ÜBERPRÜFEN. DEN GRILL BEI GASERUCH NICHT ZÜNDEN.

EIGENSCHAFTEN DER FLAMME


- Überprüfen ob die Eigenschaften der Flamme in Ordnung sind. Jeder Brenner ist vor der Auslieferung voreingestellt, aber aufgrund vieler Verschiedenheiten in den örtlichen Gasservsorgungen könnten kleine Anpassungen erforderlich sein.
- Die Flammen der Brenner müssen blau und stabil sein, ohne gelbe Spitzen, Geräusche oder plötzliche Zunahme.
- Eine gelbe Flamme hat zu wenig Sauerstoff. Eine geräuschvolle Flamme, die durch den Brenner größer wird, hat zu viel Sauerstoff.
- ANMERKUNG: kleine gelbe Spitzen sind in Ordnung.


GEBRAUCHSANLEITUNG

<p>!!!VORSICHT!!!</p> <ol style="list-style-type: none">Den Grill regelmäßig reinigen. Wenn der Grill nicht regelmäßig gereinigt wird, kann Fett anfangen zu brennen, was den Grill beschädigt. Den Grill NIEMALS während des Betriebs unbeaufsichtigt lassen. Wenn das Fett brennt, kein Wasser zum Löschen verwenden, dies kann zu Verletzungen führen. Alle Knöpfe und die Gasflasche abdrehen, wenn Fett brennt. SOFORT alle Knöpfe und die Gasflasche abdrehen, wenn Fett zu brennen anfängt.
<p>!!!WARNUNG!!!</p> <p>Zum sicheren Gebrauch des Grills:</p> <ol style="list-style-type: none">Für genügend Freiraum um den Grill sorgen und brennbare Materialien aus dem Weg räumen. Kinder NIEMALS den Grill benutzen oder in seiner Nähe spielen lassen. Diesen Grill NUR im Freien benutzen. NIEMALS den Grill in abgegrenzten Räumen wie Carport, Veranda, überdachter Terrasse, Garage oder unter brennbaren Materialien benutzen. Die Lüftungsschlitze auf an der Unterseite des Grills nicht bedecken. Übles Gerüche und Brenmleistung des Brenners wegen unzureichender Luftzufuhr beeinträchtigen. Den Grill mit einem Mindestabstand von 100 cm von Wänden oder anderen Flächen abstellen. Den Grill mit einem Mindestabstand von 100 cm von Objekten, die das Gas anzünden könnten wie z.B. Elektrogeräten, Zündflammen von Gas Wasserbrennern, etc. aufstellen. Diesen Grill nicht unter Holzbalkonen benutzen.



- Für genügend Freiraum um den Grill sorgen und brennbare Materialien aus dem Weg räumen.
- Kinder NIEMALS den Grill benutzen oder in seiner Nähe spielen lassen.
- Diesen Grill NUR im Freien benutzen. NIEMALS den Grill in abgegrenzten Räumen wie Carport, Veranda, überdachter Terrasse, Garage oder unter brennbaren Materialien benutzen.
- Die Lüftungsschlitze auf an der Unterseite des Grills nicht bedecken. Übles Gerüche und Brenmleistung des Brenners wegen unzureichender Luftzufuhr beeinträchtigen.
- Den Grill mit einem Mindestabstand von 100 cm von Wänden oder anderen Flächen abstellen. Den Grill mit einem Mindestabstand von 100 cm von Objekten, die das Gas anzünden könnten wie z.B. Elektrogeräten, Zündflammen von Gas Wasserbrennern, etc. aufstellen.
- Diesen Grill nicht unter Holzbalkonen benutzen.
- Dieser Grill ist für den Gebrauch mit Butan/Propan Gas konstruiert, KEINE Lavasteine, Brikkets oder Holzkohle verwenden.
- Die Flammen oder die Brenner regelmäßig überprüfen.
- Die Gasversorgung abschalten, wenn der Grill nicht benutzt wird.
- Die Gasflasche immer vollständig abschalten und vom Grill abklemmen, bevor der Grill bewegt wird.
- Die Gasflasche immer vollständig abschalten und vom Grill abklemmen, bevor der Grill bewegt wird.

DEN GRILL VERWENDEN

Grillen erfordert eine hohe Temperatur, damit das Fleisch schön brät und bräunt. Die meisten Speisen werden konstant auf der  Position gegrillt. Wenn aber große Fleischstücke oder Hähnchen gegrillt werden, könnte es erforderlich sein, die Temperatur nach dem ersten Bräunen zu verringern. Dadurch wird sichergestellt, dass die Speisen gut durchgebraten werden, ohne dass sie außen verbrennen. Für Speisen, die eine lange Grillzeit erfordern oder Zuckermarinade enthalten, sollten Sie die Temperatur gegen Ende der Grillzeit verringern.

- Sicherstellen, dass der Grill auf Lecks geprüft und richtig aufgestellt wurde.
- Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen.
- Zünden Sie die Brenner laut Anweisung in dieser Betriebsanleitung.
- Den Bedienknopf auf  stellen und den Grill 15 Minuten lang vorheizen.
- Die Speisen auf den Grill legen und fertig grillen.

TEMPERATUR EINSTELLUNG

Der Bedienknopf kann nun in jede Position zwischen  und  gestellt werden.
HINWEIS: Der heiße Grill wird das Fleisch außen bräunen und den Fleischsaft innen halten. Je länger der Grill vorgeheizt wird, desto schneller wird das Fleisch bräunen.

GARANTIE

GAS GRILL

Wir garantieren dem Kunden/Käufer jedes mit Princess Gas Grill dass, wenn er für den normalen Hausgebrauch bestimmt ist, dieser Grill kein Material und Produktionsfehler für den unten angegebenen Zeitraum enthält. Grills, die gemietet oder für kommerzielle Zwecke verwendet werden, sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Kosten für das Versenden und Liefern von Gartenteilen werden in Rechnung gestellt.

TEIL	ZEITRAUM
Brenner:	2 Jahre
Grill Roste:	2 Jahre
Hähne:	2 Jahre
Rahmen, Gehäuse, Deckel, Bedienelement, Zünder und ähnliche Teile:	2 Jahre
Alle Edelstahlteile:	2 Jahre

Unsere Garantieverpflichtung beschränkt sich auf Reparatur oder Austausch des Produkts während der Garantiezeit, gemäß unserer Beurteilung. Der Geltungsbereich unserer Haftung bei dieser Garantie ist auf Reparatur und Austausch beschränkt. Diese Garantie schließt normalen Teilverschleiß, oder folgende Schäden aus: Vernachlässigung oder Missbrauch des Produkts, Betrieb mit ungeeigneter Brennstoff/Gasversorgung, Betrieb im Widerspruch zur Bedienungsanleitung, oder Einstellungen, die von anderen, als unserem Servicepersonal in unserem Werk vorgenommen wurden. Die Garantiezeit wird durch die oben erwähnten Reparaturen oder Austausch nicht verlängert.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN & ANTWORTEN

Wo kann ich eine geeignete Gasflasche, die für diesen FireFriend Grill geprüft und getestet ist, kaufen?

Bei Ihrem örtlichen Gasservsorger oder in großen Campingplätzen.

Kann der Grill bei jedem Wetter draußen bleiben?

Wir empfehlen, dass Sie den Grill nach Gebrauch an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren. Die Gasflasche immer laut Anleitung abklemmen. Sie können auch eine Schutzkühle kaufen. Diese sind in Ihrem Geschäft erhältlich.

Nach Öffnen der Verpackung sind Grillteile beschädigt oder fehlen, was ist zu tun?

Kontaktieren Sie Tristar www.tristar.service.eu. Dort wird man Ihnen weiter helfen.

Kann ich Grill und/oder Backplannen im Geschirrspüler reinigen?
Das ist möglich, aber die Reinigung mit Grillreiniger oder Seifenwasser ist ebenfalls ausreichend.

Fett tropf von der Unterseite des Grills und/oder dem Grundgestell, was ist zu tun?

Grill und Grundgestell reinigen. Den Grill auf eine flache und ebene Unterlage stellen. Sicherstellen, dass die Fettauffangschale regelmäßig geleert wird.

ES Manual de usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si siente olor a gas:

- Cierre el suministro de gas de la barbacoa.
- Extinga las llamas.
- Si el olor a gas no desaparece, manténgase alejado de la barbaoca y contacte de inmediato con su proveedor de gas o con el departamento de bomberos.
- Las fugas de gas pueden causar incendios o explosiones, que pueden producir lesiones graves o mortales o causar daños a las propiedades.
- La instalación inadecuada de este producto podría causar lesiones severas. Asegúrese de leer atenta y completamente el manual de instrucciones.
- No tener en cuenta los peligros, las advertencias y las precauciones que se dan en este manual podría provocar lesiones graves o mortales, incendios o explosiones que causen daños a las propiedades.
- Cambiar el dispositivo puede ser muy peligroso.

ADVERTENCIAS:

- Nunca guarde o utilice gasolina u otros líquidos inflamables cerca de esta o de otras barbaocas.
- Verifique que la barbaoca no tiene fugas antes de utilizarla, de acuerdo con las instrucciones de uso de este manual. Lleve a cabo también estas revisiones aunque la barbaoca haya sido montada por el distribuidor.
- No encienda esta barbaoca sin haber leído antes el capítulo "Instrucciones para encender la barbaoca" de este manual.
- Guarde este manual para referencia futura.
- Signa las instrucciones para conectar el regulador de presión de gas a su barbaoca.
- Nunca guarde un cilindro de gas suplementario o un cilindro desconectado debajo de esta barbaoca.
- Nunca ponga las tapas de la barbaoca u otros materiales inflamables encima o en el lugar de almacenamiento de la barbaoca.
- Si no ha utilizado la barbaoca FireFriend durante un largo periodo de tiempo, deberá comprobar las fugas de gas y las obstrucciones del quemador. Consulte las instrucciones en este manual para un procedimiento correcto.

- Nunca verifique las fugas de gas con un encendedor.
- No utilice nunca la barbaoca FireFriend en caso de haber fugas en las juntas.
- Mantenga los materiales inflamables a una distancia mínima de 100cm de los lados y la parte trasera de la barbaoca. ¡No los almacene en el lugar en el que guarda la barbaoca!
- La barbaoca FireFriend no debe ser utilizada por los niños. Los componentes accesibles de la barbaoca pueden alcanzar una temperatura muy elevada. Mantenga a los niños alejados de la barbaoca cuando la esté utilizando.
- Tenga cuidado cuando utilice la barbaoca FireFriend, podría estar muy caliente cuando se utiliza o cuando se limpia, por lo tanto, siempre debe estar cerca de la barbaoca y no debe moverla cuando la esté utilizando.
- Si los quemadores se apagan mientras está cocinando un plato, cierre todas las válvulas de gas. Espere cinco minutos antes de volver a encender los quemadores, y al hacerlo siga todas las instrucciones de encendido.
- Al preparar la comida, no se incline nunca sobre la barbaoca ni ponga las manos o los dedos en el borde frontal del cilindro de gas.
- Cuando limpie las válvulas o los quemadores, nunca agrande las aberturas o las conexiones.
- Manténgase alejado de las fuentes de ignición cuando reemplace el cilindro de gas.
- Un cilindro de gas abollado u oxidado podría resultar peligroso. Debe ser revisado por su proveedor de gas. Nunca utilice un cilindro de gas con una válvula en mal estado.
- Puede parecer que el cilindro de gas esté vacío y contener todavía algo de gas. Téngalo en cuenta cuando mueva o guarde el cilindro.
- Nunca desconecte el regulador de presión o cualquier otra conexión de gas cuando utilice la barbaoca.
- Utilice siempre guantes para horno resistentes al calor cuando utilice la barbaoca.
- La bandeja de goteo en la parte delantera estará caliente. Toma esto como una bandeja de goteo hasta que se enfríe

NO APTO PARA USO COMERCIAL!

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD:

ADVERTENCIA: La barbaoca está diseñada para ser utilizada con gas, según se indica en la placa. Nunca utilice otros gases en la barbaoca. La no observancia de esta advertencia podría causar un incendio y lesiones corporales. Además se anulará la garantía.

ADVERTENCIA: Nunca almacene cilindros de gas de seguridad debajo o cerca de la barbaoca. No llene el cilindro de gas más del 80 por ciento; no cumplir estrictamente esta indicación podría causar un incendio y provocar lesiones mortales o graves.

ADVERTENCIA: Mantenga los cables de alimentación y la manguera de combustible lejos de las superficies calientes.

ADVERTENCIA: Nunca coloque la barbaoca FireFriend bajo una zona resistente al calor o un protector solar.

ADVERTENCIA: Esta barbaoca no está destinada para ser instalarla o colocada en una furgoneta o caravana, ni para ser instalada en un barco.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, nunca almacene o utilice gasolina u otros vapores combustibles o líquidos cerca de esta u otras barbaocas. La no observancia de esta advertencia puede causar incendios, explosiones y lesiones corporales.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO:

- Mantenga un espacio abierto alrededor de la barbaoca, y mantenga los materiales inflamables, gasolina y otros gases combustibles a una distancia segura.
- Asegúrese de que los orificios en el fondo del soporte permanecen abiertos, para evitar que se bloquee el suministro de aire y la ventilación.

LIMPIEZA

Esta barbaoca se debe limpiar regularmente. Asegúrese de que la barbaoca esté seca y limpia, y engrase las piezas de metal con aceite o vaselina para evitar su oxidación. No utilice agentes de limpieza abrasivos y/o productos anti-corrosión para limpiar el panel de control con las imágenes. Estos materiales de limpieza agresivos podrían borrar las imágenes.

LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE DE LA PARRILLA:

La superficie de la parrilla se pueden limpiar con un detergente suave, luego limpiar con agua tibia. Las sobras se pueden eliminar con un cepillo de fibra.

LIMPIEZA DE LOS QUEMADORES:

- Asegúrese de que la llave del gas y los mandos estén apagados. Verifique que la barbaoca esté fría.
- Limpie el exterior del quemador con un cepillo. Retire los restos que quedan con un raspador de metal. Nunca utilice un pañillo de madera ya que podría romperse y obstruir la apertura.
- Tenga en cuenta que debe llamar a nuestra línea de servicio al cliente cuando el suministro al quemador esté bloqueado por insectos u otros objetos.

MUY IMPORTANTE

La apertura de la llave del gas se debe colocar en el centro del quemador después de haberlo retirado y limpiado, de lo contrario podría provocar lesiones graves o daños a las propiedades. Mueva ligeramente el quemador de un lado a otro después de reemplazare para asegurarse de que está en su lugar. La frecuencia de la limpieza del quemador depende de la frecuencia del uso de la barbaoca.

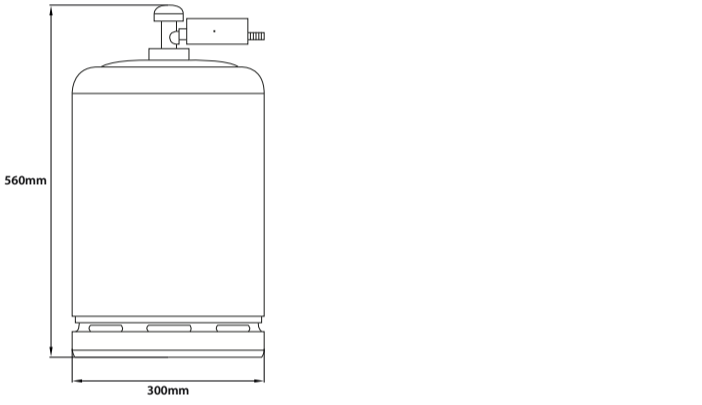
LIMPIEZA DE LA BANDEJA DE GOTEO:

La bandeja de goteo se debe vaciar y limpiar regularmente, y se debe lavar con agua y un detergente suave. Puede poner una pequeña cantidad de arena o arena higiénica para gatos en la parte inferior de la bandeja de goteo para que absorba la grasa.

- Guarde la parrilla al aire libre, en un lugar seco y bien ventilado fuera del alcance de los niños, cuando el cilindro todavía esté conectado a la barbaoca.
- Guarde la barbaoca al aire libre ÚNICAMENTE después de cerrar y retirar el cilindro de gas. El cilindro de gas se debe guardar en el exterior, fuera del alcance de los niños. NUNCA guarde el cilindro en un edificio, garaje o en otro espacio cerrado.

CONEXIÓN DE GAS

- Compruebe si su barbaoca está instalada correctamente. Este manual proporciona instrucciones detalladas de montaje, que incluyen procedimientos específicos de montaje. Cumpla estas instrucciones al pie de la letra para garantizar la instalación correcta y segura de la barbaoca.
- Para el correcto funcionamiento de la barbaoca, es importante colocarla en una superficie plana.
- Esta barbaoca está diseñada para ser utilizada con bombonas de gas butano o propano con un peso entre 5 Kg y 11 Kg (tamaños máximos; altura 560 mm, diámetro: 300 mm) con un regulador de presión de gas adecuado.



- Para reemplazar el regulador de presión de gas y la manguera, consulte la tabla de abajo para unas especificaciones correctas (1).
- La manguera no deberá ser superior a 1,5 m. Utilice sólo conectores autorizados. El regulador de presión de gas debe cumplir la normativa EN 16129. La manguera de gas debe ajustarse si así lo requieren las circunstancias nacionales.
- La manguera debe cumplir con la especificación 16436.
- Lamanguera de gas se debe ajustar si las circunstancias nacionales lo exigen.
- La manguera de gas se debe instalar de tal manera que no se pueda retorcer.
- Conecte el regulador de presión al cilindro de gas.

MUY IMPORTANTE:

- La temperatura del regulador no deberá exceder los 60 °C (140 °F).
- El regulador debe estar equipado con una válvula de seguridad o limitador de presión.
- La apertura del regulador debe ajustarse a la conexión de la llave del gas del cilindro.
- Compruebe que la llave del gas del tanque está completamente cerrada (gire el mando hasta el tope en sentido horario).
- Compruebe que la llave del gas del cilindro de gas esté provista de hilos exteriores adecu

¡¡ATENÇÃO!!
2. NUNCA deje la barbacoa desatendida cuando la esté utilizando.
3. No use agua para extinguir las llamas cuando la carne se esté quemando, ya que podría causar lesiones. Apague todos los mandos y el cilindro de gas si se comienza a quemar la grasa.
4. Apague INMEDIATAMENTE todos los mandos y el cilindro de gas cuando se comience a quemar la grasa.

¡¡¡ADVERTENCIA!!!

Para un uso seguro de la barbacoa:

- Deje suficiente espacio libre alrededor de la barbacoa y mantenga los materiales inflamables alejados.
- NUNCA permita que los niños utilizen la barbacoa o jueguen cerca de ella.
- Esta barbacoa SOLAMENTE se puede utilizar al aire libre. NUNCA utilice la barbacoa en espacios cerrados, como una cochera, terraza, patio cubierto, garaje, o debajo de materiales inflamables.
- No obstruya las rejillas de ventilación en el fondo de la barbacoa, ya que podría afectar al poder de combustión del quemador debido a un suministro insuficiente de aire.
- Coloque la barbacoa, a 100 cm de distancia como mínimo de paredes u otras superficies. Coloque la barbacoa a 100 cm de distancia como mínimo de objetos que podrían encender el gas, como aparatos eléctricos, llamas de pilotos de calentadores de agua a gas, etc.
- No use esta barbacoa en o debajo de balcones de madera.
- Esta barbacoa está diseñada para ser utilizada con gas butano y propano. NO utilice piedra de lava, briquetas o carbón en esta barbacoa.
- Verifique periódicamente las llamas de los quemadores.
- Apague el suministro de gas cuando no esté utilizando la barbacoa.
- Apague siempre el cilindro de gas completamente y desconéctelo de la barbacoa antes de desplazarla.

UTILIZACIÓN DE LA BARBACOA

La parrilla requiere una temperatura alta para que la carne se ase y se dore bien. La mayoría de los platos se asan siempre en la posición **🔥**. Sin embargo, cuando se asan trozos grandes de carne o pollo, podría ser necesario bajar la temperatura después de que se doren. Esto garantiza que la comida quede bien hecha, sin que se quem. Para los alimentos que requieran un tiempo largo de parrilla o que contengan adobo de azúcar puede que tenga que bajar la temperatura al final del tiempo de parrilla.

- Asegúrese de verificar que la barbacoa no tenga fugas y esté colocada correctamente.
- Retire todos los materiales de embalaje.
- Encienda los quemadores de acuerdo a las instrucciones de este manual de usuario.
- Coloque el mando de control en y precaliente la barbacoa durante 15 minutos.
- Coloque los alimentos en la parrilla y áselos hasta que estén bien cocinados.

AJUSTAR LA TEMPERATURA

El mando de control se puede colocar en cualquier posición entre **🔥** y **🔥** **NOTA:** El exterior de la carne se asará en la parrilla caliente, manteniendo jugoso el interior. Cuanto más se precaliente la barbacoa, más rápidamente se asará la carne.

GARANTÍA

BARBACOA DE GAS

Garantizamos al cliente o comprador de cualquier barbacoa de gas Princess que, cuando se utilice para fines domésticos normales, esta barbacoa no tendrá defectos materiales ni de producción para el período que se estipula a continuación. Las parrillas alquiladas o las utilizadas con fines comerciales están excluidas de esta garantía. Los costes de envío y entrega de piezas de garantía corren de su cuenta.

PIEZA	PERÍODO
Quemadores:	2 Años
Parrilla:	2 Años
Llaves:	2 Años
Armazón, Carcasa, Tapa, Panel de control, Encendedor y Piezas similares:	2 Años
Todas las piezas de acero inoxidable:	2 Años

Todas las piezas de acero inoxidable: 1 Año Nuestra obligación bajo esta garantía se limita a la reparación o sustitución, según nuestro criterio, del producto durante el período de garantía. El alcance de nuestra responsabilidad bajo esta garantía se limita a la reparación y la sustitución. Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas, o los daños que resulten de lo siguiente: la negligencia o mal uso del producto, el uso con suministro de combustible o gas inadecuado, una utilización que no cumpla las instrucciones de uso, o los ajustes realizados por cualquier persona que no pertenezca al centro de servicio de nuestra fábrica. El período de garantía no se extenderá por las reparaciones o sustituciones antes mencionadas.

PREGUNTAS FRECUENTES Y RESPUESTAS

Dónde puedo comprar un cilindro de gas, autorizado y adecuado para la barbacoa FireFriend?

En su proveedor local de gas o en las grandes tiendas de camping.

Puedo dejar la barbacoa fuera en cualquier condición climática?
Se recomienda guardar su barbacoa después de utilizarla en un lugar seco y bien ventilado. Siempre desconecte el cilindro de gas de acuerdo a las instrucciones que se dan en este manual. También puede comprar una cubierta protectora. Estos están disponibles en su punto de venta.

Qué hacer si después de abrir el embalaje, faltan piezas de la barbacoa o están dañadas?

Contacte con Tristar (www.tristar.service.eu) que le ayudarán.

Puedo lavar la parrilla y/o las bandejas para horno en el lavavajillas?
Es posible, sin embargo, basta con limpiarlas con un producto de limpieza para barbacoa o con agua jabonosa.

Que hacer si la grasa se filtra por debajo de la barbacoa y/o en la base?
Limpie la barbacoa y la base. Coloque la barbacoa sobre una superficie plana o recta. También asegúrese de vaciar regularmente la bandeja de goteo de grasa.

PT Manual de utilizador

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PERIGO:

Quando cheirar gás:

- Desligue o abastecimento de gás para o barbecue.
- Apague qualquer chama.
- Se o cheiro de gás não desaparecer, mantenha a sua distância do barbecue e contacte imediatamente o seu fornecedor de gás ou os bombeiros.
- As fugas de gás podem causar incêndio ou explosões, o que pode provocar ferimentos graves ou fatais ou danos a propriedade.
- Uma instalação incorrecta pode ser perigosa, razão porquê todas as instruções deste manual devem ser rigorosamente seguidas
- Se não prestar atenção aos perigos, avisos e precauções deste manual de utilizador, pode originar ferimentos graves ou fatais ou fogo ou explosões que poderão provocar danos a propriedade.
- Alterar o aparelho pode ser extremamente perigoso.

AVISOS:

- Nunca guarde nem utilize gasolina ou outros líquidos inflamáveis perto deste ou de outros barbecues.
- Verifique primeiro se existem fugas no Barbecue, de acordo com as instruções neste manual, antes de começar a utilizar o aparelho. Efectue estas verificações também quando o barbecue foi montado na loja do distribuidor.
- Não tente ligar este barbecue tem ter lido primeiro o capítulo "Instruções de ignição do barbecue" neste manual.
- Guarde este manual para futuras consultas.

- Siga as instruções para ligar o regulador de pressão de gás ao seu barbacoa.
- Nunca guarde uma botija de gás de reserva ou uma botija desligada por baixo ou perto deste barbecue.
- Nunca coloque a tampa do barbecue ou outros materiais inflamáveis por cima ou no espaço de armazenamento do barbecue.
- Após longos períodos sem utilizar o barbecue Princess, deve verificar se existem fugas de gás e obstruções no queimador. Consulte as instruções neste manual para verificar o procedimento correcto.
- Nunca verifique se existem fugas de gás com um isqueiro.
- Nunca utilize o seu barbecue Princess em caso de fugas de gás nas juntas.
- Mantenha os materiais inflamáveis a uma distância mínima de 100 cm dos lados ou da parte traseira do barbecue. Não guarde esses materiais no espaço de armazenamento do barbecue!

- O seu barbecue Princess não pode ser utilizado por crianças. Os componentes acessíveis do barbecue podem ficar muito quentes. Mantenha as crianças afastadas do barbecue, quando está a ser utilizado.
- Tenha cuidado ao utilizar o seu barbecue Princess. O barbecue pode ficar quente durante a utilização ou quando está a limpar, por isso mantenha-se sempre perto do barbecue e não o movimente enquanto estiver a ser utilizado.
- Se os queimadores se desligarem enquanto prepara os pratos, feche todas as válvulas de gás.
- Quando prepara alimentos, nunca se debruce sobre o barbecue nem ponha as suas mãos ou dedos na extremidade dianteira da botija de gás.
- Quando limpa as válvulas ou os queimadores, nunca aumente as aberturas ou ligações.

- Mantenha-se afastado de fontes de ignição quando troca a botija de gás.
- Uma botija de gás com moças ou ferrugenta pode ser perigosa. Mandé a botija ser verificada pelo seu fornecedor de gás. Nunca utilize uma botija de gás com a válvula danificada.
- A botija de gás pode parecer estar vazia, mas ainda contém algum gás. Lembre-se deste aspecto quando move ou guarda a botija.
- Nunca desligue o regulador de pressão ou qualquer ligação de gás enquanto utiliza o barbecue.
- Utilize sempre luvas de cozinha resistentes ao calor quando utiliza o barbecue.
- A bandeja de gotejamento na frente vai ser quente. Tome isso como uma pingadeira, até que esfriou.

NÃO ADEQUADO PARA USO COMERCIAL!

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA:

ATENÇÃO: O seu barbecue foi concebido para utilizar apenas com o tipo de gás indicado na placa de tipo. Nunca utilize outros gases com o seu barbecue. Não seguir este aviso pode levar a perigos de incêndio e ferimentos pessoais. Além do mais, a garantia será anulada.

ATENÇÃO: Nunca guarde as botijas de gás de reserva por baixo ou perto do barbecue. Não encha a botija de gás acima dos 80 por cento; caso esta informação não seja estritamente observada, pode originar um incêndio que pode levar a ferimentos fatais ou graves.

ATENÇÃO: Mantenha os cabos eléctricos e a mangueira de combustível afastados de fontes de calor.

ATENÇÃO: Nunca coloque o barbecue Princess por baixo de uma protecção resistente ao calor ou protector solar.

ATENÇÃO: Este barbecue não se destina a ser instalado ou colocado no campismo/caravana, nem se destina a ser instalado num barco.

ATENÇÃO: Para sua segurança, nunca guarde nem utilize gasolina ou outros gases ou líquidos combustíveis perto deste ou de outros barbecues, liquids near this or other barbecues. Não seguir este aviso pode levar a incêndio, explosões e ferimentos pessoais.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO:

- Mantenha um espaço aberto em redor do barbecue e mantenha os materiais inflamáveis, gasolina e outros gases combustíveis a uma distância segura combustíble gasses at a safe distance.
- Certifique-se que os orifícios dos fundo do suporte se mantêm abertos, para impedir que o abastecimento de ar e a ventilação sejam bloqueados.

LIMPEZA

Este barbecue deve ser limpo regularmente. Certifique-se que o barbecue está seco e limpo e lubrifique as peças de metal com óleo ou vaselina, para evitar o aparecimento de ferrugem. Guarde sempre o barbecue depois de utilizar. Não utilize agentes de limpeza abrasivos e/ou produtos anti-corrosão para limpar o painel de controlo com as imagens. Esses materiais de limpeza agressivos podem remover as imagens.

LIMPAR A SUPERFÍCIE DO GRELHADOR:

À grelha de superfície pode ser limpa com deter gente neutro, em seguida, limpar com água morna.

As sobras podem ser removidas com uma escova de fibra.

LIMPAR OS QUEIMADORES:

- Certifique-se que todos os botões dos queimadores estão na posição "OFF" (desligado). Verifique se o barbecue está arrefecido.
- Limpe o exterior do queimador com uma escova. Limpe as manchas mais teimosas com um raspador de metal. Nunca use um palito de madeira, pois pode partir-se e entupir a entrada.
- Tenha em atenção que deve ligar para a nossa linha de serviço ao cliente se o abastecimento de gás para o queimador estiver bloqueado por insectos ou outros objectos.

MUITO IMPORTANTE

A abertura da tampa de gás deve situar-se no centro do queimador, após mover e limpar. Caso não esteja, isto poderá provocar ferimentos graves ou danos a propriedade. Mova ligeiramente o queimador para a frente e para trás depois de colocar, para se certificar que está na posição correcta. A quantidade de vezes que precisa de limpar o queimador depende da frequência com que usa o barbecue.

LIMPAR A TRAVESSA DE GOTEJAMENTO:

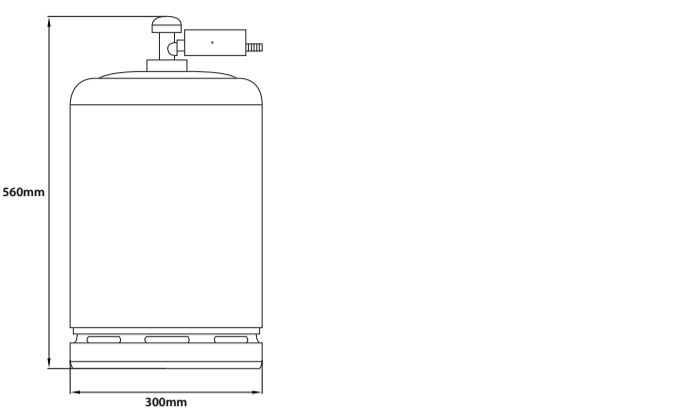
A travessa de gotejamento deve ser esvaziada e limpa regularmente e também lavada com água e um detergente suave. Deve colocar no fundo da travessa uma pequena quantidade de areia ou areia de gatos para absorver a gordura.

- Guarde o grelhador num local exterior seco e bem ventilado, fora do alcance das crianças, quando a botija de gás continuar ligada ao BBQ.
- Guarde o BBQ dentro de casa APENAS depois de fechar e remover a botija de gás. A botija de gás deve ser guardada no exterior, fora do alcance de crianças. NUNCA guarde a botija dentro de um edifício, garagem ou nouro espaço fechado.

LIGAÇÃO DE GÁS

- Verifique se o seu barbecue está correctamente instalado. Este manual fornece instruções de montagem detalhadas, que incluem os procedimentos de montagem específicos. Siga estritamente essas

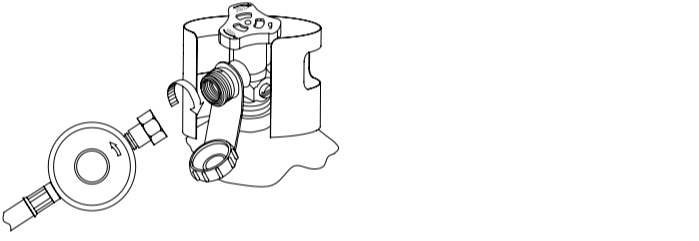
- instruções para garantir a instalação correcta e segura do barbecue.
- Para o funcionamento correcto do barbecue, é importante colocar o barbecue numa superfície plana.
- Este conjunto para churrascos deve ser utilizado com botijas de gás propano ou propano de 5kg a 11 kg (tamanho máximo; altura:560 mm, diâmetro: 300 mm) equipadas com um regulador de pressão de gás apropriado.



- Para substituir o regulador de pressão de gás e a mangueira, consulte a tabela abaixo para obter as especificações correctas. (1)
- A mangueira não deve ter mais de 1,5 metros de comprimento. Utilize apenas ligações aprovadas. O regulador de pressão de gás tem de estar em conformidade com a norma EN 16129. A mangueira de gás tem de ser regulada se as circunstâncias nacionais assim exigirem.
- A mangueira deve estar em conformidade com a norma EN 16436.
- A mangueira de gás tem de ser ajustada, caso as circunstâncias nacionais o exijam.
- A mangueira de gás deve ser ligada de modo a que não seja possível ficar torcida.
- Ligue o regulador de pressão à sua botija de gás.

MUITO IMPORTANTE:

- A temperatura do regulador não deve os 60 °C. (140 °F).
- O regulador deve estar equipado com uma válvula de segurança ou limitador de pressão.
- A abertura do regulador deve caber na ligação da torneira de gás da botija.
- Verifique se a torneira de gás do depósito está totalmente fechada (rode para a direita até o botão parar).
- Verifique se a torneira de gás da botija de gás possui uma rosca exterior adequada.
- Certifique-se que todos os botões dos queimadores estão na posição "off" (desligado).
- Remova a tampa de protecção da torneira de gás da botija de gás. Utilize sempre a tampa de protecção fornecida com a torneira de gás.
- Verifique a ligação entre a torneira de gás e o regulador de pressão. Veja se existem danos ou detritos. Remova quaisquer detritos. Verifique se existem danos na mangueira. Nunca tente utilizar equipamento danificado ou bloqueado. Contacte o seu fornecedor de gás L.P. local para reparações.
- Quando liga o regulador de pressão à torneira de gás, rode a porca para a direita, até não se mover mais. Não utilize uma chave de fendas para apertar a porca. Utilizar uma chave de fendas pode danificar as juntas, o que pode ser perigoso (como mostra a imagem abaixo).



Botão rotativo com protecção contra enchimento excessivo

- Abra a torneira da botija de gás (para a esquerda). Use uma solução com água e detergente para verificar todas as ligações em busca de fugas, antes de tentar acender o grelhador. Se encontrar uma fuga, deve desligar a torneira de gás e só utilizar o grelhador depois da fuga ter sido reparada por um fornecedor de gás L.P. local.

!!!ATENÇÃO!!!
1. Nunca tente inserir objectos na abertura da torneira de gás. Isto pode danificar a torneira de gás, provocando fugas. As fugas de gás podem causar incêndios, explosões, ferimentos pessoais graves e até morte.
2. Não utilize este barbecue antes de efectuar um teste de fugas.
3. Se tiver encontrado uma fuga de gás, desligue imediatamente a botija de gás. Desmonte o regulador de pressão de gás da botija de gás. Coloque a botija de gás numa zona fresca e bem ventilada. Contacte o seu fornecedor de gás para obter assistência.
4. Se não conseguir parar a fuga de gás, contacte os bombeiros ou o fornecedor da botija de gás.

!!!PERIGO!!!
1. NUNCA guarde uma botija de gás extra por baixo ou perto do barbecue ou em espaços fechados.
2. NUNCA encha a botija de gás além dos 80%. É perigoso encher demasiado a botija de gás, pois o excesso de gás pode sair pela válvula de segurança. O gás pode escapar da válvula de segurança, provocando um incêndio.
3. As aberturas de ligação da botija de gás devem possuir tampos de protecção.
4. Caso descubra uma fuga de gás na botija de gás extra, mantenha-se imediatamente afastado e chame os bombeiros.

MUITO IMPORTANTE: DESLIGUE A BOTIJA DE GÁS QUANDO NÃO UTILIZA O BARBECUE.

DESLIGAR A BOTIJA DE GÁS:

- Desligue todos os botões.
- Feche por completo a torneira de gás da botija de gás (rode para a direita até o botão parar).
- Remova o regulador de pressão da torneira de gás, girando o parafuso de acoplamento rápido para a esquerda.
- Volte a colocar a tampa de protecção na torneira de gás da botija de gás.

TESTE DE FUGAS

GERAL

Todas as ligações de gás do grelhador são testadas de fábrica para verificar a ausência de fugas antes do envio. Apesar disso, ao montar o dispositivo, este deve ser totalmente verificado para verificar a ausência de fugas de gás, devido a possíveis danos durante o transporte ou devido à exposição a pressão extrema, transportation or due to exposure to extreme pressure. Verifique regularmente o aparelho para verificar se existem fugas ou verifique se consegue cheirar o odor a gás.

ANTES DE VERIFICAR:

- Certifique-se que remove todos os materiais da embalagem do barbecue, incluindo as tiras que mantêm os queimadores na sua posição place.
- Não fume durante o teste de fugas.
- Nunca verifique fugas com chama viva.
- Prepare uma solução com uma parte de detergente líquido e uma parte de água. Não utilize uma lata de spray, uma escova ou um pano para aplicar a solução nas ligações. Certifique-se que a botija de gás está cheia antes do primeiro teste de fugas.
- A verificação de fugas deve ser efectuada no exterior, numa área bem ventilada, afastada de fontes de ignição, como aparelhos a gás ou eléctricos e materiais inflamáveis.
- Mantenha o grelhador afastado de chamas e/ou faíscas durante o teste.

VERIFICAR:

- Certifique-se que todos os botões de controlo estão na posição "OFF" (desligado).

- Certifique-se que o regulador de pressão está devidamente ligado à botija de gás.
- Abra por completo a torneira de gás da botija de gás ao rodar o botão para a esquerda. Se ouvir um silvo, desligue **IMEDIATAMENTE** o gás; indica uma fuga grave da ligação. Chame o seu distribuidor de gás ou os bombeiros.
- Verifique todas as ligações da botija de gás desde as torneiras (a mangueira que leva ao queimador), ao aspergir ou escovar a solução de sabão nas ligações.
- Se surgirem bolhas de sabão, encontrou uma fuga. Feche **IMEDIATAMENTE** a torneira de gás da botija de gás e verifique cuidadosamente todas as ligações. Abra novamente a torneira de gás e efectue uma nova verificação.
- Feche sempre a torneira de gás da botija de gás depois do teste de fugas ao rodar o botão para a direita.
- Utilize apenas peças recomendados pelo fabricante deste barbecue. A garantia será anulada se utilizar outras peças. Não utilize o barbecue até todas as ligações terem sido inspeccionadas e tiver a certeza que não apresentam sinais de fugas.

DICAS DE SEGURANÇA:

- Verifique sempre se existem fugas sempre que substituir a botija de gás.
- Verifique sempre em todas as ligações se existem fugas antes de cada utilização.
- Utilize talher de barbecue longo, para evitar queimaduras.
- Em caso de queda de gordura ou de objectos quentes do barbecue na torneira de gás, regulador de pressão, mangueira ou noutra peça que contenha gás, desligue imediatamente o abastecimento de gás.
- Não remova a travessa de gotejamento antes do barbecue ter arrefecido o suficiente.
- Feche todos os botões de controlo e a torneira de gás da botija de gás quando não está a utilizar a barbecue.
- Empurre o barbecue para a frente quando o movimento, nunca puxe.
- Uma botija de gás desligada guardada ou a ser movimentada tem de estar equipada com uma tampa de protecção. Não guarde uma botija de gás em espaços fechados como estacionamento, pátio coberto, varanda, garagem ou outras estruturas.
- Nunca deixe uma botija de gás por trás de um veículo ou barco, onde possa aquecer em excesso pelo sol.
- Não guarde a botija de gás num local ou perto de um local onde brinquem crianças.

LISTA DE VERIFICAÇÃO FINAL ANTES DE MONTAR

- Existe um espaço aberto mínimo de 100 cm entre as substâncias combustíveis e as laterais e parte traseira deste grelhador.
- Não existem substâncias combustíveis sem protecção sobre o grelhador.
- Todos os materiais de embalagem interno removidos.
- Os queimadores estão bem colocados nas aberturas.
- Os botões podem rodar livremente.
- O aparelho foi verificado e não possui fugas.
- O utilizador sabe o local da torneira de gás.

INSTRUÇÕES DE IGNIÇÃO DO BARBECUE

ATENÇÃO: IMPORTANTE! ANTES DE ACENDER

Verifique a mangueira de abastecimento de gás antes de colocar o gás na posição de ligado "ON". Em caso de danos visíveis ou rasgos, tem de substituir a mangueira antes de utilizar. A nova mangueira de abastecimento de gás tem de estar de acordo com os regulamentos nacionais.

MUITO IMPORTANTE: VERIFIQUE SEMPRE A MANGUEIRA ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO DESTA BARBECUE.

ACENDER OS QUEIMADORES PRINCIPAL DO BARBECUE:

- Leia todas as instruções antes de acender os queimadores.
- Rode todos os botões para "OFF" (desligado) e abra a torneira da botija de gás. Mantenha o seu rosto e corpo afastados o mais possível do barbecue quando acende.
- Abra a tampa quando acender. Prima e rode os botões de controlo lentamente na posição **🔥**. O isqueiro integrado dá um clique e liga em simultâneo a chama do piloto e o queimador. Se o queimador não se acender dentro de 5 segundos, rode **IMEDIATAMENTE** o botão de controlo para OFF (desligado), aguarde 5 minutos até todo o gás ter desaparecido e repita o procedimento para acender.

VERIFIQUE TODAS AS LIGAÇÕES DE GÁS ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO. NÃO ACENDA O BARBECUE SE VERIFICAR ODOUR A GÁS.

CARACTERÍSTICAS DA CHAMA

- Verifique se as características da chama estão em ordem. Cada queimador é ajustado antes do envio, porém devido às variações do abastecimento de gás local pode necessitar de ligeiros ajustes.
- À chama dos queimadores deve ser azul e estável, sem partes amarelas, demasiado barulho ou aumento repentino de tamanho.
- Uma chama amarela indica presença insuficiente de ar. Uma chama ruidosa com aumentos repentinos a partir do queimador significa que existe excesso de presença de ar.
- NOTA: algumas pontas amarelas não são prejudiciais.

INTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

!!!CUIDADO!!!
1. Limpe frequentemente o barbecue. Se o barbeque não for limpo regularmente, a gordura pode começar a queimar, o que danifica o barbecue.
2. NUNCA deixe o barbecue sem supervisão quando utiliza.
3. Não use água para extinguir um incêndio por gordura, pode causar ferimentos. Desligue todos os botões e a botija de gás em caso de incêndio por gordura.
4. Desligue IMEDIATAMENTE todos os botões e a botija de gás em caso de incêndio por gordura.

!!!ATENÇÃO!!!
Para uma utilização segura do barbecue:
1. Deixe espaço livre suficiente em redor do barbecue e mantenha os materiais inflamáveis afastados.
2. NUNCA deixe que crianças utilizem o barbecue ou brinquem perto do barbecue.
3. Este barbecue destina-se APENAS a uso exterior. NUNCA utilize o barbecue em espaços fechados como estacionamento, varanda, pátio coberto, garagem ou debaixo de materiais inflamáveis.
4. Não bloqueie os orifícios de ventilação dos fundo do barbecue. Pode afectar o desempenho de combustão do fogão, devido a ar insuficiente.
5. Use o barbecue afastado pelo menos 100 cm de qualquer parede ou superfície. Coloque o barbecue no mínimo a 100 cm de distância de objectos que possam acender o gás, tal como equipamento eléctrico, chamas do piloto ou aquecedores de água a gás, etc.
6. Não utilize este barbecue em ou debaixo de bancadas de madeira.
7. Este barbecue foi fabricado para utilizar com gás butano/propano, NÃO utilize pedras de lava, tijolos ou carvão com este barbecue.
8. Verifique regularmente as chamas dos queimadores.
9. Desligue o abastecimento de gás quando o barbecue não estiver a ser utilizado.
10. Desligue sempre a botija de gás por completo e desligue do barbecue antes de movimentar o aparelho.

!!!ATENÇÃO!!!
Para um funcionamento seguro do barbecue:
1. Deixe espaço livre suficiente em redor do barbecue e mantenha os materiais inflamáveis afastados.
2. NUNCA deixe que crianças utilizem o barbecue ou brinquem perto do barbecue.
3. Este barbecue destina-se APENAS a uso exterior. NUNCA utilize o barbecue em espaços fechados como estacionamento, varanda, pátio coberto, garagem ou debaixo de materiais inflamáveis.
4. Não bloqueie os orifícios de ventilação dos fundo do barbecue. Pode afectar o desempenho de combustão do fogão, devido a ar insuficiente.
5. Use o barbecue afastado pelo menos 100 cm de qualquer parede ou superfície. Coloque o barbecue no mínimo a 100 cm de distância de objectos que possam acender o gás, tal como equipamento eléctrico, chamas do piloto ou aquecedores de água a gás, etc.
6. Não utilize este barbecue em ou debaixo de bancadas de madeira.
7. Este barbecue foi fabricado para utilizar com gás butano/propano, NÃO utilize pedras de lava, tijolos ou carvão com este barbecue.
8. Verifique regularmente as chamas dos queimadores.
9. Desligue o abastecimento de gás quando o barbecue não estiver a ser utilizado.
10. Desligue sempre a botija de gás por completo e desligue do barbecue antes de movimentar o aparelho.

UTILIZAR O BARBECUE

Para grelhar precisa de uma temperatura elevada, para a carne cozinhar de modo uniforme e tostar. A maioria dos pratos é grelhada constantemente na **🔥** posição . Porém, ao grelhar pedaços de carne ou frango maiores, pode ser necessário colocar o queimador numa posição inferior, após o tostar inicial. Isto garante que os alimentos cozam bem por dentro, sem queimar o exterior. Para alimentos que necessitam de longos períodos a grelhar ou que contenham marinada doce, pode ter de diminuir a temperatura perto do final do período de cozinhar.

- Certifique-se que o barbecue foi testado em relação a fugas e está correctamente posicionado.
- Remova todo o material da embalagem.

- Acenda os queimadores, de acordo com as instruções neste manual.
- Coloque o botão de controlo em e pré-aqueça o barbecue durante 15 minutos.
- Coloque os alimentos no grelhador e cozinhe até estar a seu gosto.

DEFINIÇÕES DE TEMPERATURA

O botão de controlo pode ser posicionado em qualquer posição entre **🔥** e **🔥**.

NOTA: O grelhador quente vai tostar o exterior da carne, mantendo os sucos no seu interior. Quando mais pré-aquecer o barbecue, mais depressa tosta a carne.

GARANTIA

BARBECUE A GÁS

Garantimos ao cliente/comprador original de qualquer barbecue a Gás Princess que, quando utilizado para fins domésticos normais, este barbecue não possui defeitos de material e de produção durante o período abaixo estipulado. Os grelhadores alugados ou utilizados para fins comerciais estão excluídos desta garantia. Serão cobrados custos para enviar e entregar peças sob garantia.

PEÇA	PERÍODO
Queimadores:	2 Años
Grelhas para grelhar:	2 Años
Torneiras:	2 Años
Estrutura, Compartimento, Tampa, Painel de Controlo, Isqueiro e Peças Relacionadas:	2 Años
Todas as Peças em Aço Inoxidável:	2 Años

A nossa obrigação sob esta garantia está limitada a reparar ou substituir, de acordo com a nossa opção, o produto durante o período da garantia. Qualquer responsabilidade da nossa parte sob esta garantia está limitada a reparações ou substituição. Esta garantia não cobre o desgaste normal das peças, ou danos resultantes do seguinte: uso negligente ou mau uso do produto, uso de abastecimento inadequado de combustível/gás, uso contrário às instruções de funcionamento ou alteração por terceiros que não sejam o centro de serviço de fábrica. O período da garantia não será estendido por tais reparações ou substituições.

PERGUNTAS FREQUENTES E RESPOSTAS

Onde posso comprar uma botija de gás, aprovada e adequada para este barbecue FireFriend?

No seu fornecedor de gás local ou em qualquer grande superfície de material para acampar.

O barbecue pode ficar no exterior em qualquer condição climática?
Recomendamos que guarde o seu barbecue depois de utilizar num local seco e bem ventilado. Desligue sempre a botija de gás de acordo com as instruções neste manual. Também pode adquirir uma cobertura de protecção. Estas estão disponíveis no seu ponto de venda.

Depois de abrir a embalagem, as peças do barbecue estão danificadas ou em falta – o que devo fazer?
Contacte a Tr